

## UMOWA KUPNA-SPRZEDAŻY

(ZG.7400.5.2026)

zawarta w dniu ..... roku w Gołdapi pomiędzy Skarbem Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe **Nadleśnictwo Gołdap** - z siedzibą ul. 1 Maja 33, 19-500 Gołdap, NIP - 8470002934, REGON 790011256 zwanym dalej **Sprzedającym** reprezentowanym przez **Nadleśniczego – Marcina Herbsta**

a

(w przypadku osób fizycznych wpisanych do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej)

p. \_\_\_\_\_ prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą \_\_\_\_\_ z siedzibą w \_\_\_\_\_

ul \_\_\_\_\_ („Wykonawca”), wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, posiadającym numer identyfikacyjny NIP \_\_\_\_\_; REGON \_\_\_\_\_, PESEL \_\_\_\_\_, działającym osobiście, zwanym dalej „Wykonawcą”,

### § 1

1. Sprzedający udostępnia łąki o łącznej powierzchni 16,47 ha:

| lp. | leśnictwo | Adres leśny           | Jedn. miary | Ilość jednostek | Cena netto za 1 HA | wartość netto [e*f] | Vat 23% | wartość brutto za 1 HA [g*1,23] |
|-----|-----------|-----------------------|-------------|-----------------|--------------------|---------------------|---------|---------------------------------|
| a   | b         | c                     | d           | e               | f                  | g                   | h       | i                               |
| 1   | Żyliny    | 01-13-1-09-55 -a -00  | HA          | 2               |                    |                     | 23%     |                                 |
| 2   | Maków     | 01-13-2-01-115 -i -00 | HA          | 0,1             |                    |                     | 23%     |                                 |
| 3   |           | 01-13-2-01-116 -z -00 | HA          | 2,41            |                    |                     | 23%     |                                 |
| 4   |           | 01-13-2-01-117 -r -00 | HA          | 0,75            |                    |                     | 23%     |                                 |
| 5   |           | 01-13-2-01-235 -i -00 | HA          | 0,5             |                    |                     | 23%     |                                 |
| 6   |           | 01-13-2-01-306 -i -00 | HA          | 0,6             |                    |                     | 23%     |                                 |
| 7   |           | 01-13-2-01-339 -b -00 | HA          | 0,9             |                    |                     | 23%     |                                 |
| 8   |           | 01-13-2-01-339 -k -00 | HA          | 0,42            |                    |                     | 23%     |                                 |
| 9   |           | 01-13-2-01-412 -f -00 | HA          | 0,45            |                    |                     | 23%     |                                 |
| 10  | Błakaty   | 01-13-2-02-262 -c -00 | HA          | 1,5             |                    |                     | 23%     |                                 |
| 11  | Zacisze   | 01-13-2-03-3A -n -00  | HA          | 5               |                    |                     | 23%     |                                 |
| 12  | Dziki Kąt | 01-13-2-04-196 -h -00 | HA          | 0,9             |                    |                     | 23%     |                                 |
| 13  |           | 01-13-2-04-273 -j -00 | HA          | 0,94            |                    |                     | 23%     |                                 |
|     |           |                       | Razem       | 16,47           |                    |                     | Razem   |                                 |

2. Kupujący oświadcza, że zna dokładnie miejsce położenia, granice i powierzchnię przedmiotowych TUZ, jego stan gospodarczy i z tego tytułu nie będzie rościł pretensji do Sprzedającego.

3. Przejęcie przedmiotu umowy następuje na podstawie zawarcia niniejszej umowy, sporządzonej i podpisanej przez obie strony.

### § 2

1. Udostępniany grunt rolny wykorzystywany będzie przez Kupującego na cele skoszenia, zebrania i wywieżenia biomasy na nim występującej, zgodnie z zasadami prowadzenia racjonalnej gospodarki rolnej, BHP oraz FSC.
2. Stan udostępnionego gruntu nie może ulec pogorszeniu, szczególnie poprzez stosowanie niewłaściwego sprzętu rolniczego, wykonywanie zabiegów w niewłaściwy sposób lub w momencie nasycenia profilu glebowego wodą.
3. Sprzedający wymaga wykonania co najmniej jednego pokosu i usunięcia powstałej biomasy w okresie do 31.07.2026r
4. Trawa musi być koszona na wysokości 5 – 10 cm nad powierzchnią ziemi, za pomocą kosiarki rolniczej (rotacyjnej bębnowej, dyskowej, ew. listwowej), zaczynając od środka łąki ku jej obrzeżom (ze względu na ochronę bytujących zwierząt). Zbiór biomasy musi nastąpić w okresie do 14 dni od jej skoszenia, chyba, że wystąpią nadzwyczaj niesprzyjające okoliczności.
5. W razie nie wywiązania się z zawartej umowy (wykonania 1 pokosu do dnia 31.07.2026r), naliczona zostanie kara w wysokości 500 zł/ha płatna w kasie Nadleśnictwa lub na rachunek bankowy wskazany na fakturze VAT w terminie 14 dnia od dnia jej wystawienia, chyba że Kupujący udowodni Sprzedającemu, że wina nie leży po jego stronie.
6. Sprzedający zastrzega sobie możliwość dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych wynikających z Kodeksu Cywilnego.
7. Sprzedający nie odpowiada za wszelkie szkody na osobach i w sprzęcie rolniczym użytym przez Kupującego do prowadzonych na powierzchniach TUZ zabiegów agrotechnicznych, w tym zbioru biomasy.

### **§ 3**

1. Kupujący oświadcza, iż wykona na powierzchniach będących przedmiotem umowy, o której mowa w §1 jednego pokosu w terminie do 31.07.2026 r.

### **§ 4**

1. Za sprzedaż biomasy pozyskanej własnym kosztem z TUZ należących do Nadleśnictwa Gołdap Kupujący zapłaci Sprzedającemu ekwiwalent na podstawie ceny oferowanej w przetargu tj. ....zł brutto
2. Strony ustalają, że wynagrodzenie, o którym mowa w §4 ust. 1 płatne będzie jednorazowo w kasie Nadleśnictwa lub na rachunek wskazany na fakturze przed podpisaniem umowy na podstawie wystawionej faktury VAT.

### **§ 5**

1. Kupujący będzie wykonywał prace zgodnie z wymaganiami prawidłowej gospodarki rolnej i nie może zmienić przeznaczenia przedmiotu umowy bez zgody Sprzedającego udzielonej na piśmie.
2. Kupujący nie może oddawać przedmiotu umowy osobie trzeciej do bezpłatnego korzystania, ani go wydzierżawiać lub ustanawiać na nim jakichkolwiek innych praw.
3. Sprzedający zastrzega sobie prawo przeprowadzania okresowych kontroli udostępnionego gruntu przy współudziale przedstawicieli Kupującego.
4. Sprzedający nie odpowiada za szkody spowodowane siłami natury, a Kupujący nie będzie rościł pretensji z tego tytułu.
5. Kupujący nie będzie miał prawa do żądania od Sprzedającego zwrotu nakładów poniesionych przez siebie na zagospodarowanie i utrzymanie w należyтым stanie przedmiotu umowy w trakcie jej obowiązywania, ani też prawa do jakichkolwiek odszkodowań w wypadku rozwiązania jej na podstawie warunków przewidzianych niniejszą umową.
6. Kupujący zobowiązany jest do przestrzegania przepisów bezpieczeństwa przeciwpożarowego i porządkowych.

## **§ 6**

1. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia do 31.12.2026r.
2. W czasie trwania umowy strony mogą ją rozwiązać natychmiast za zgodną wolą stron, z zastrzeżeniem, że Sprzedający ma prawo do natychmiastowego wypowiedzenia umowy Kupującemu bez podania przyczyny.
3. Po zakończeniu użytkowania Kupujący zobowiązany jest do zwrotu przedmiotu umowy w stanie niepogorszonym.

## **§ 7**

1. Strony umowy zgodnie zobowiązują się do zachowania w tajemnicy postanowień niniejszej umowy.
2. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej umowy mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
3. Wszelkie zmiany postanowień niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej w postaci aneksu.
4. Spory mogące wyniknąć w związku z wykonaniem przedmiotu umowy rozpoznawane przez Sąd właściwy dla Sprzedającego.

5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**SPRZEDAJĄCY:**

**KUPUJĄCY:**

*Załączniki:*

- 1 *oferta Kupującego*
- 2 *Klauzula informacyjna RODO*

## KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

- 1.1. Stosownie do art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. Urz. UE L 119, str. 1 ze zm. – dalej „RODO”) Zamawiający informuje, iż Administratorem Państwa danych osobowych jest Nadleśnictwo Gołdap. Adres siedziby: ul. 1 Maja 33, 19-500 Gołdap. Możesz się z Nami skontaktować drogą elektroniczną na adres [goldap@bialystok.lasy.gov.pl](mailto:goldap@bialystok.lasy.gov.pl), telefonicznie pod numerem (87) 615 00 48 lub tradycyjną pocztą na adres wskazany powyżej. Administrator powołał Inspektora ochrony danych, z którym można skontaktować się pod adresem e-mail: [iod@comp-net.pl](mailto:iod@comp-net.pl)
- 1.2. Zamawiający przetwarza dane osobowe zebrane w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w sposób gwarantujący zabezpieczenie przed ich bezprawnym rozpowszechnianiem.
- 1.3. Zamawiający udostępnia dane osobowe, o których mowa w art. 10 RODO w celu umożliwienia korzystania ze środków ochrony prawnej, o których mowa w dziale IX PZP, do upływu terminu do ich wniesienia.
- 1.4. Dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z prowadzeniem niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz jego rozstrzygnięciem, jak również, po wybraniu Wykonawcy – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz jej realizacji, a także udokumentowania postępowania o udzielenie zamówienia i jego archiwizacji.
- 1.5. Odbiorcami danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym dokumentacja postępowania zostanie udostępniona w oparciu o art. 18 – 19 oraz 74 – 76 PZP.
- 1.6. Dane osobowe pozyskane w związku z prowadzeniem niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 PZP, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały okres obowiązywania umowy w sprawie zamówienia publicznego.
- 1.7. Niezależnie od postanowień pkt 1.6. powyżej, w przypadku zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, dane osobowe będą przetwarzane do upływu okresu przedawnienia roszczeń wynikających z umowy w sprawie zamówienia publicznego.

**1.8.** Dane osobowe pozyskane w związku z prowadzeniem niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia mogą zostać przekazane podmiotom przetwarzającym dane w imieniu Administratora danych osobowych np. podmiotom świadczącym usługi doradcze, w tym usługi prawne i konsultingowe, firmom zapewniającym niszczenie materiałów itp.

**1.9.** Stosownie do art. 22 RODO, decyzje dotyczące danych osobowych nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.

**1.10.** Osoba, której dotyczą pozyskane w związku z prowadzeniem niniejszego postępowania dane osobowe, ma prawo:

- 1) dostępu do swoich danych osobowych – zgodnie z art. 15 RODO, przy czym Zamawiający może żądać wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie nazwy lub daty zakończonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;
- 2) do sprostowania swoich danych osobowych – zgodnie z art. 16 RODO, przy czym skorzystanie z uprawnienia do sprostowania lub uzupełnienia danych osobowych, o którym mowa w art. 16 RODO, nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z PZP oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników;
- 3) do żądania od Zamawiającego – jako Administratora, ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO, przy czym prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego; prawo to nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;
- 4) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku uznania, iż przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, w tym przepisy RODO.

**1.11.** Obowiązek podania danych osobowych jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach PZP, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych określa PZP.

**1.12.** Osobie, której dane osobowe zostały pozyskane przez Zamawiającego w związku z prowadzeniem niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nie przysługuje:

- 1) prawo do usunięcia danych osobowych, o czym przesadza art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO,

- 2) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
  - 3) określone w art. 21 RODO prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, a to z uwagi na fakt, że podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
- 1.13.** Dane osobowe mogą być przekazywane do organów publicznych i urzędów państwowych lub innych podmiotów upoważnionych na podstawie przepisów prawa lub wykonujących zadania realizowane w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej, w szczególności do podmiotów prowadzących działalność kontrolną wobec Zamawiającego.